

ZSILVÖLGYI HATÁRÓ

HETILAP
Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
1 hétre	20 lei
12 hétre	200
26 hétre	500
52 hétre	2000

Irodalmi főmunkatársak:
Walter Gyula, Kiss István, Ceglédy István, Mihály Barna Számádó György, Serényi József

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:
Petroşeni.
Megjelenik hetenkint
Egyes szám ára 4 lei

Bankoknak, intézményeknek részvénytársaságoknak és kaszinóknak évenként 500 lei.

Magyar fellegek

Beszámolt már lapunk a bánati Magyar Párt elsőléleké sájtellenes magatartásáról, melynek következtében többszáz magyar ember elmentte be a pártból való kilépését. A központi elsőlékesség ezen ügyben még nem nyilatkozott, látszólag azért, mert praktikusabbnak látta a botrány elutasolását. Mi azonban nem akarunk a központi elsőlékesség rossz hajlamainak bódolni, mert éppen ehhez hasonló taktikái kikalkulások legjobban igazolják azt a könnyelmű, hamis valókézelést, amely a Magyar Párt egész politikai pályáját megbízhatatlanná, az erdélyi magyarság szempontjából veszedelmesé tette. Ismeretes, hogy a bándi tagozat egyik legkompaktabb szervezete volt a pártnak. Voltak ott is elgedelbenkedők, de az elgedelenség itt sohasem jutott el annyira, mint Székelyföldön, vagy Erdély legtöbb városában. Annál is inkább feltűnt most, hogy ez a bomlasztó folyamat ez az egyékes tagozatot is kikezdte.

Ennek a súlyos eseménynek az az oka, hogy a pártpolitika egyrészt belefutott a magánérdekekkel hízáló bankokarcába, másrészt a kiváltások tradíciói melengésbe. A magyar sors megújítása csak úrs frázissá szinesedett politikusaiknak az ajkán, mert csak varázsszavakat mormogtak és kuruzsolásokkal győgyítottak, ahelyett, hogy bátran feltárják volna a nép helyzetét és gerincesen szembeszállják volna a gazdasági és politikai élet vámszedőivel. Elcsúszott ők maguk is odaadták koldusmódra a különböző kormányzati rendszerek és egy zűgelyt környörögni, hogy ezáltal az ő horgukra is jusson valami, ha másból nem, hát a magyar testből és magyar vérből, kamatozik, szindikátusok, egyházi vagy világi süvegek és más színekurak formájában.

Ki beszélt itt az iparosok és kereskedők adójának csökkentéséről? Ki beszélt itt a parasztdasságok konvertálásáról? Ki törődött itt a szörnyű arányokat öltő munkanélküliség enyhítésével?

Ki emelt szót az utcára taszított nyomorgó tisztviselő, nyugdíjasok, hadiárverés és rokkantak érdekében? *És így ezer, meg ezer olyan problémát hozhatnánk fel, amelyek a dolgozó polgárok mindennapi életétes tartoznak, melyekről a Magyar Párt megfellehetett, mert a földhitelezet és az ehhez hasonló létező törekvések és mandátumproblémák mindig előbbreváltak voltak azoknál.*

Már ezerszer megmondott, megírta, hirdették, hogy az erdélyi magyar nép szomorú helyzetét egyedül csak a demokrácia eszközével lehet megváltoztatni. *Együtt a többi népekkel.* A közös bajok kioperálásával. A román néppel való megértés átfogó erejével. Csak tiszta, becsületes szándékkal. Megmondott, hogy *veget kell vetni a kitalálások politikáján.* Véget kell vetni az egyetlenségi játékoknak. És ezt nem pusztán a jogos szenvedélyektől futva mondjuk, hanem a magyarság kivánságára és igazságérzetére apellálva.

A temesvári tagozat sajtóellenes magatartása csak egy fűrészfoga annak a börtmrtásnak, amely a párt egész politikáját jellemzi.

A temesvári tagozat bomlása bennünket nem talál váratlanul, mi már régen tudjuk azt a mire a bánditák csak most ébredtek rá.

A magyar nép új pártkereteket kíván, új programmal és új vezetőkkel.

Az új demokratikus megmozdulás elsőpári azokat arról a helyről, akik érdemtelenségi és jogtalanul feltökoldták az éltre, ahol önbecsületsükkel meggyalázták a nép életterejét és tízezes temetővé tették a magyar nép vágyainak és igazi ideáljainak területét.

Le a drágasággal!

Egyik oldaljon áll a tény, hogy a gazdák termékeinek nincs ára, valóslóság elsőlékességi hullám hömpölgőv a piacokon. A másik oldalon viszont változatlanul magasak az ipari termékek árai. Pedig ez teljesen indokolatlan és csak bűnös spekulációkon alapszik. Olcsó a fa s drágul a gyufa. Olcsóbodott a kukoréppa s megfizethetetlenül drága maradt a cukor, ami pedig szükséges táplálék különösen a gyermekeknek. Olcsó a bőr s mégis drága a cipő. Nincs ára a buzának a mégis drága a liszt. Alacsony a munkabér s egyre drágul a cement. Olcsó a gyapjú s drága maradt a ruhafehér. És így tovább a végtelenségig. Nem lehet élni, mert az ipar és kereskedelem cikkei árai nagyjában azok, mint amelyek voltak akkor, mikor a buza és a többi termés 3-4 szerez arányt kelt a maihoz viszonyítva. Nem lesz addig tühörtető állapot, míg a kormány vaskézével közből nem csap az árdrágító hadának: a gyárosok szövetkezett táborára, akik megdrágítják az olcsó nyersárukat, az ipariarétek lakjában eljut a fogyasztókhoz. Az állam kötelessége, hogy lőtorje ezt az uzsorát, mely a mindennapi életet megkrajka indokolatlan terhekkel.

Álítottág a Kudzsiri fegyvergyárat helyezik vukbaná

Elég illetékes helyről közlik velünk azt a zsilvölgyi szempontból fontos hirt, hogy a kormány a kudzsiri fegyvergyárat vukbaná kaja helyezni. A kormányt álítottág az indította erre, hogy a fegyvergyárat idehelyezze, hogy vukbaná nagyon sok felszabadult munkásának van, amelyet felépíteni nem kell és így lehetőség nyílna arranéze, hogy a gyár munkásait itt elhelyezni tudja.

Zsilvölgyi szempontból a kormánynak ez a terve nagyon előnyös volna és ha valóban be is csinálja, akkor igazi tettel igazolja, azt, hogy a zsilvölgyi de különösen a vulkáni lakosságban valóban akar segíteni.

Cluij Mentik sorsjátéka

Vegyen 100, vagy 50 leics az Albina bank álta garantált sorssjegyet.

Minden sorssjegyet, az összes húzásokon játszik.

Kapható Petroşeniben: Grósz Jakab, Jéger Ferenc, Kovács József fődrásztelében, a Grósz Ferenc drásztelében, Pallas bodega, Júl. Csurárnál Páizi Györgynél, Perin Aronnál, Szabó Istvánnál és Krausz János drásztelében, Petroşeni.

Videki rendeléseket 110, illetve 50 lei előzetes beutalással ellenében a Közponi Iroda, Cluj. Str. Memorandumului 10 szám ezüszöl.

Legközelebbi húzás November 8-án lesz

Zsilvölgyi Napló

A zsilvölgyi egyetlen legrégibb demokrátiás hetilapja. Melyet az egész zsilvölgye olvas.

HIRDETÉSEI

legeredményesebb és legjobb összekötő kapocs a vásárlók és a kereskedők között.

Hirdessen a Zsilvölgyi Naplóban

Zsilvölgyi fejek

(Dr. Mucsi József)

Dr. Mucsi József, petroşényi ügyvéd, de a neve mint ember megbecsült név az egész országban. Jelenleg nemzetment és, úgy kétségtelen, támogatója a zsilvölgyi bányásznyugdíjasoknak.

Ettől függetlenül azonban pozitíviss kifelé és befelé a pártoknál, habár nem feledekzik el sohasem elveiről, röviden összefoglalva, demokrátiás, haladó, progresszív és magyarságjogi elveit.

Dr. Mucsirol csak annyit tudnak egyesek, hogy karakterisztikus ana kiválk a többi emberek közül. Bajusza van és ez a bajusz jól áll neki.

Ő azonban több volt már akkor is mikor még csak mint ügyvéd létezett. Keresett kiálk, hogy a zsilvölgyi magyarpártban ő volt a kezdeményező, az okosan látó, vagy is a realitás gondolkodó, aki nem az uszalhorozó szerepet akarta betölteni a magyarpártban, hanem a többségi pártokkal közösen kiharcolni azt, ami mecsület a magyar kisebbségnek. Sajnos a magyarpártban iraklódo egyredalom nem engedte érvényesülni az akaratát. Pedig Dr. Mucsi sokat használt a magyarpártban és a magyarpárt sokat vesztett vele, mikor otthagyta a passzív dalan őt zsilvölgyi magyarpárt. Ezt nem lehet leigazolni még akkor sem, ha egy pár magyarpárt vezető másképpen is magyarázza ma ezeket a dolgokat. Végeredményben egy pártban, meg a mi kisebbségi pártunkban is, lehetnek a vélemények megfogások, a érvek keresztülfeltelei feltálatott (félék mások, de a cél egy és ugyan az, hogy megvédjék a magyar kisebbség jogos és törvényes érdekeit).

Dr. Mucsinak egész dote telt el ebben a harcban, csak éppen az a búne volt, hogy nem szeretett be foges szerezni villani egyetlen pártban sem, hanem becsületes szívvel segítségére sietett, de ezzel szemben elvárta, hogy annak a tömegnek melyt képvisel, jogai legyenek, illetve az érdekei meglegyenek védve.

Mert hogy tömeget képvisel az elvitatathatlan. A legutolsó közgyűlés választásán, nem titok, hogy Dr. Mucsi személyének országrésze van abban, hogy a polgári lista, az akkori teret ellenére is, majdnem ezer szavattal nyert.

Közgyűlési ügyekben elsőrangú szakértő. Mint saját tanácsos úgy tördők a város közgyűléséig, mint ha saját magára kellene felügyelni. Sokszor szétbomlasztja a régi város vezetőinek érveit, felsorakoztatja az érveiket és kárhoztatja.

Ő csinálta meg alfelebbézzet annakidején a közgyűlés választások ellen.

Neki köszönhető, hogy még egy tanácsosi hely jutott a polgári listának.

Derék, szívesen akar, akivel az ember folyton tud beszélni és ez a beszélgetés sohasem lesz farszort, mert kériki belőle az ember hangja, az igaz lelek eszengettyűje, egy lebilincselő zene, melytől minél tovább hallgat az ember, annál kellemesebb lesz.

Mint ügyvédnek is je neve van, különösen a szegények között.

Ebből persze nem sok haszna van, de megbecsülk érte és kevés embernek köszönke olyan szívesen mint neki.

Ezért a őt zsilvölgyért legutóbb baba is került. Az egyik petroşeni ügyvéd fejlejtette a felsőbb hatóságoknak. Nem azért mert törvénytelenül jár el, vagy meggyőződés valakit, vagy árvetületet, nem, hanem mert az őt az egyik szegény ügyfelel, nem kért ügyvéd honoráriumot. Nem számított fel neki semmire. Ezért jelentette fel az egyik „magasságoss” kolléga.

De ez nem izgatta Dr. Mucsi, mert azt gondolta, hogy nem hiszi, hogy volna világon olyan főúr, amely az ember azt büntetné meg, mert jól tett a szegényeknek.

Nem is büntették meg. De büszke lehet rá, hogy őt nem azért jelentették fel, mert túl magas honoráriumot szedett, hanem mert nem számított egy szegény embernek semmiféle ügyvédi költséget sem.

Ő indította el a zsilvölgyi nyugdíjasok szövetségének megalakítását is. Az alapszabályt is ő készítette és egyéb más bakaiban is mindig ott volt, ahol a nyugdíjasokon segíteni kellett.

Annál bizonyos, hogy a jövő embere. Nála nélkül meglehet ugyan csinálni valamit, de abból hiányozni fog, amit csak ő tud és ami nélküli csak fél munka az egész.

Mert programszerten dogozik. Épít. Egy igazi építő, aki magus álványokon jár, vizsgálja a munkát, s előre boldog, mert tudja, hogy az épület amelyet megépít, gyönyörű és maradóan lesz.

(m).

Vegyen Mentők sorsjegyet. Mindenkit érhet szerencse. Ne szalassza el.

Hét nap története

— **Eljegyzés.** Herzbuger Elza (Balázsfalava) és Dr. Herskovits Leó (Vulkán) jegyesek. Gratulálunk.

— **Iskolai hírek.** A petroseni rom. kath. iskolában az idei iskolai szezonra 240 tanuló iratkozott be. A tanulókat öt tanérő tanítja és pedig Repacki Ferenc igazgató, Martin Henrik, Zuleger József, Francisc József és Kovács Boldizsár.

— **Ülést tartott az Ipartestület vezetősege.** A Petroseni és Járasi Ipartestület vezetése az elmúlt csütörtökön este ülést tartott a testületi irodahelyiségében. Az ülésen több fontos napirendi pont szerepelt, melyet Todea Nicolae alelnök elnöklése alatt teljes egészében le tárgyaltak.

— **November elsőjén nyílt meg a tanonciskola.** Mint értesítünk a helybeli tanonciskola november elsőjén fog megnyílni, minden valószínűség szerint, a rom. kath. egyházközség iskolai helyiségében.

— **Árleltés.** Petroseni város vezetése árleltés hírdet a jövő évi szemétkiértéséről. Ugyancsak árleltést hírdet a város a vízvezeték szerelő állására is.

— **Január 1-ig nem szállják le a nyugdíjat.** Megírta, hogy a betegséglelyző újból nyugdíjbeszámolásra készül. Erre a híre a zsilvölgyi bányanyugdíjasok egyesületének vezetése kérdésébe az illetékes hatóságok, ahonnan azt a választ kapta, hogy a betegséglelyző január elsőjéig nem gondol a nyugdíjbeszámolásokra. Reméljük, hogy január elseje után sem.

— **Lupénában veszélyes a járdán való járás.** Panaszos levelet hozott a posta, hogy lupénában a felső részen a járdán mely gödrök vannak ásva és semmiféle intézkedés nincsen, hogy a gyantatulnó menő járó kelő észrevegye a veszélyt. Felkérjük az ottani községi vezetést, hogy intézkedjen a gyalogjárók biztonsága érdekében.

Zsilvölgye minden községében helyi képviselőket keresünk
könyvü akvizícióra. Ajánlatokat "Szép jövőnk" jellegre a kiadóba kérünk.

— **Bérenyheség,** a máj és az epeutak bántalmát, gyomor- és bélhurut, aranyeres bajok esetén a természetes **"Ferenc József"** keserű gyorsan és fájdalom nélkül megszűnteti a hasizsérve pangását. Sok évi kórházi tapasztalat igazolja, hogy a **Ferenc József** viz használata a bélmozgást kitűnően szabályozza. A **Ferenc József** keserűviz gyógyeszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Halottak napjára

elő és művirág koszorúkat készíthatunk árban, valamint névnapj, családi és lakodalmi ünnepekre mindenféle csokor, cserepes és művirágok nagyválasztékban kaphatók.

Benedek Pál kortársatában, Petroseni.

Szeptemberi világgazdaság

A munkások és alkalmazottak jövedelme a múlt év szeptemberéhez viszonyítva kevesen 12 százalékkal esett. Ennek eredményeként a világ kereskedelmi forgalma pedig 24 százalékkal esett. A munkanélküliség száma ezzel szemben mindentűn emelkedett. Árszínvonal árak további 5–10 százalékkal esett; a gyapot és a nyersgumó még többel. A szénbányászati, az iparizán fogyasztásoskénésé miatt nagy mértékben visszaszám. A vas- és fémipar is nagy vissza-

sést szenvedett, és ez az orosz rendelések nélkül még érezhetőbb lenne. A gőpiparban nagy rendelések egyáltalán nem fordulnak már elő. A géppótlások is ritkák lettek. Az autópálya az 1930 évi szeptemberével szemben 50 százalékos esést mutat fel. A villamosítási ipar 19 százalékkal ment vissza. A legutóbb azonban a vegyipar szenved; a meglévő készletek elégségesek egy teljes év szükségletét fedezni. A textiliparban augusztus hónap még a gépek körülbelül 60 százaléka volt foglalkoztatva, szeptemberben már csak ötven százaléka. A faipar is nagy lejtősenek ment keresztül.

— **Az Újgír múlt szedat ülésén Busilla** mórnök, a gyáriparosok elnöke, a kapitalizmus új orientációja érdekében beszélt.

A fenti adatok neki adnak igazat. De hogy ez az új orientáció még kelő időben megtörténhesse a kapitalista államok nemzetközi összefogására lenne szükség.

Elhá.

Minden előfizetőnk 10 hotát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéséi, ha a folyó évi végéig szóló előfizetést nyugtáját a fenti cégnek beküldi. A Moravetz cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bármikor ingyen küld.

Roth. Audi rovata

— **Igaz-e vajjon, hogy egyes pártban bomlási jelenségek vannak, avagy csak az újságírók irakn ilyesim?**

A rabi maga elé tiltja egyik bocherét és rákiált:

— Azt beszéltek, hogy te szombaton cigarettázol.

— Nem igaz, rabilében.

— Még igaz is legyen, — csattog a rabi — nem elég, hogy beszél.

— **Hogy van az, hogy a pártok különböző frakciói nem tudnak megfenni egymással?**
Két gyerek irozatosan püföli egymást az utcán. Ára megy egy ur és megbortákolozva rájuk szól:

— Ejnye, ejnye, gyerekek, hát nem tudjátok, hogy ellenségeinket szeretni kell?

Igen ám, — feleli az egyik gyerek — csak hogy mi nem ellenségek vagyunk, hanem testvérek.

Egyes lapok újból a bánýán köszörülük a fogaikat

Az utóbbi időben újból mind sürvebben jelennek meg különböző lapokban cikkeik, Ezeknek rémregényeket irnak a zsilvölgyi frontól, a lapoknak a **"saját tudósítói"** nem ill, hanem **ott illeik innen párszáz kilométerre és pontos információval** szolgálnak az olvasóknak arról ami nem létezik és nincs.

Legutóbb példul az egyik lap azt írta, hogy a társadalmat annakidején a zsilvölgyi bányák nagy könnyelműséggel kezelték és az őszözet saját céljára fordították.

Hát mindent el lehet hinni egy rosszakaró embernek, de ezt az egyet nem. Nem is akarunk hosszú vitákba bocsátkozni e fölött az állítás fölött, de meg kell állapítani, hogy mikor a társadalmat álltak fenn azt a társulatok teljesen ellenőrzés alatt kézik, adminisztráltak és... és pontosan elszámoltak a ki és bevezetést összegekről minden alkalommal szolgálati fizetést a nyugdíjat is rendszer.

Ezen kívül pedig nem tartottak a munkások által befizetett összegekből annyi feleleges hivatalnokot, mint a hogy a jelenlegi betegséglelyzőnél van. Aki a gazdálkodást, amelyet főz évi óta a betegséglelyző folytat ilyen formán igazán kar tartgatni. Nevezzon kar, Hogy a társadalmat jobban tetszett a munkásságnak azt igazolja az hogy ma a munkás visszatérője a társadalmat, és nem vice. Ez valóság. Ha pedig valaki a régi kívánja vizsra, az azt jelenti, hogy azzal a melyekkel jelenleg összevann kasszaiva, nincsen megelégedve. Hat egy válság itt is segítene. A férfi, a fizető tag, megszabadulna az asszonytól, a kivel akarunk ellenőrzés össze-háztartók. Hat ez nem volt érdekhatóság. Még csak szívből sem. Csak erőszakos. Olyan mint mikor a mennyasszony az esküvő után elszökik törvényes urától. Körülbelül ez a helyzet a betegséglelyző és a tagok között is.

**COTY
LEGRAIN,
HOBIGANT,
ROGE GALLETT,
francia gyárak valódi kölni
vizeinek és poudrinek
főképviselete és lerakata.**

**Kigýó Drogéria
Petroseni**

Nézze meg az Uránia gazdag műsorát

Hoszpodár Miklós

kelmefestő és vegytisztító telepe Arad.
Zsilvölgyi megbízott és gyűjtőtelep

CORVIN

szövött és kötött árúhá Petroseni.
Elvállaja felelőség mellett, férfi, nő és gyermek ruhák, valamint bútorszővetek, szőnyegek, selymek, csipkék gyapjú és vgyárak festését és tisztítászt színtartóan, művészen és a legdivatosabb és legszebb színekre.

Gyászruhák festése azonnal!

Gőzerőre berendezett üzem. Vidéki megrendelések pontosan teljesítettnek. Üzlet Arad, Deák Ferenc uca 3.

BRAUN BUNDA

R ALEGSZEBB LEGEKESÉBB ÉKSZER

A Tisztelettel értesitem a zsilvölgyi közönséget, hogy különleges szövet, legfinomabb női kelmék és legkifinomottabb, valódi szőrméből készült női teli bundákat feltételeztem és hű közepén újból megrom és biztosított a melyben tisztelt vásárlóközönség, hogy rákattarában lévő mindenféle női és férfi ruhanyagja a legkényesebb igényeket is kielégítik.

N

Tisztelettel:
Braun szőrmé és különleges kelmék üzlete

lygen értékes könyvajándék, ingyen értes. ingyen 10 ezer leles élet és pleset biztosítás, valamint 10 darab ingyen kotta (zenemű) a temesvári Moravetz cégtől mindenkinek, aki a Zsilvölgyi Naplóra egy évre előfizet

Az a nagyhorderejű értékes mozgalom, melyet lapunk indított az előfizetők érdekében, általános elégedettséget keltett mindenfelől. Olvasóink nagy örömet tettek tudomásul, hogy ezt az akciót megindítottuk, mert soha még pap ennyi ellenérték olvasóinak nem adott. Emellett munkánk a beszervezés most van nyitva, és éppen azért lapunk megakárhozhatatlan mindenkinek, hogy lapunk előfizetőinek nyújtott kedvezményben részesíthessen és azért alább közzéadjuk egy megrendelőt ívet, melyet tessék pontosan címet elatni és bontakban egy leles bélyeggel nekünk elküldeni és a kiadói hivatal azonnali postára teszi azokat a kedvezményeket, melyekről alább közlünk

Ít levezendő és beküldendő
Megrendelő lap.

Alulírott
ezennel megrendelem a Zilvölgyi Naplót.

akasom Ucca Házszám

Az évi előfizetést 200 Leit a mai napon postára adtam és mint évi előfizető igényt tartok a következő kedvezményre:

1. Értékes könyvajándék.
2. Ingyen hirdetésre.
3. 5.000 leles rokkantsági biztosításra.
4. 5.000 leles életbiztosításra.
5. 10 darab Moravetz kottára.

A fenti kedvezményeket a kiadói hivatal teljesen ingyen bocsátja rendelkezésemre és én azért semmiképpen külön fizetést nem eszközölök, mint hogy előfizetek egy évre 200 Leivel a Zilvölgyi Naplóra.

Tisztelettel:

Bucuresti étterem

Élsőrangú vacsorázó hely.
A polgári közönség találkozó helye. Mérsékelt árak.
Ételkülönlegességek.

Bárki mindent kap

teljes megelégedésre és biztos jó eredményt ér el, ha most összel szükségletét árcint-, tulipán- és egyéb pompás virághagymákban Hollandiából, továbbá főzelék-, virág- és mezőgazdasági magvait, növényeit, legnemesebb rózsáit MÜHLE ÁRPÁD cégnél, udvari szálló, magkesereskedő és kertészeti telephelyén, Timisoara III/8. (Alapították 1875) szerzi be. Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Ne kísérletezzon arcbőrével

hanem használja a már évtizedek óta bevált és közkedvelt

Kárpáti Benzoe Crémet

mely minden arcbőrnek megfelelőleg száraz és zsíros minőségben minden drogeriában és parfümeriában kapható.

A Kárpáti név garancia önnök a készítmény megbízhatóságára!

— Vadászok puskművesek, és fegyverbarátok. *Schneider Árpád „Önműködő kézi fegyverek” címen 120 oldalas könyvében magyar és modern fegyverek szerkesztését és a lövés technikáját, Különböző bélyegben. Lapeghető Kolozsvár 20. Leit és portmentest kapa. Kérje az áreszállítási- és fegyverek.*

Írasművészek kérdése, amely mindenkit érdekel Mihály József „A zsinór” c. könyvében 140 oldalas rengeteg ábrával az írasművészet történetének áráról és tudományos kivonatát. Az egyiptomi, a görög, a római, az ársai, az orosz és a magyar régi és modern írasművészet 140 ábrával mutatja be. Különböző bélyegben 30. Leit a Lapeghető könyveskereskedésnek Kolozsvár és portmentest kapa.

Brázy Sósorszesz

minőségben
utólrérhetetlen!!

IRODALOM

„Mások ut”. A magyar szocialdemokrata irodalom legnagyobb teoretikusa, Dr. Kunfi Zsigmondnak, aki, az elmúlt évben költözött el az élők sorából, egy évtizeddel ezelőtt a „Modern pontyvíz” sorozatában egy tanulmánya jelent meg, amelyben a kitűnő Kunfi doktor, élős bolongatással szedte szét a mai társadalom ferdeségeit és mutatót rá arra az utra amelyen a huszadik század emberének, (ha nem akar elpusztulni), haladni kell. Azóta ezredével rohanhat, illetve a jelenlegi polgári társadalom is keresi, kutatja a módot, az utat amelyen megmenekülhet, ami menthető. Tisztaban vagyunk vele, hogy a polgári társadalom nem akar ezen az uton haladni. A mostani vezetői ennek a társadalomnak nem új utakra akarnak lépni, hanem a régi utat javítják, akarják járhatóvá tenni de elfelejtik, hogy ezt az utat járhatatlanná tette az elvakultság, az önimádat, az imperialista háború, mely 1914— ben mint pusztító ciklon kezdte meg rombolását.

A mások ut az új társadalmat, az új céltűkit jelenti, melynek elővezetője ember nem is kételkedhet. Ez az új arcot adott a világnak és kitérni előle egyenlő volna a halálal.

Ennek a célnak akar szolgálatában állni az a folyóirat, amely több mint hatvan oldalon most hagyta el első számként a sajtót Salló Tamas és Erdélyi Kálmán kitűnő szerkesztésében. A folyóirat teljesen tudományos alapon, az objektív kritika és szemüvegén keresztül bírálja a most folyó gazdasági, politikai és irodalmi harcot a haladó ember előtt nem lehet kétséges, hogy erre a folyóiratra éppen a teljesen kritika nélkül fejlődő radikális munkas és polgári mozgalmak orlási szükség van. Eppen azért örömmel regisztráljuk, hogy az első szám biztató és megerősítő benünket abban a hitben, hogy ez a nívó minden téren emelkedni fog. Egyelőre nagy eredmény ez is. A szerkesztők, Salló és Erdélyi, fiatal, tehetséges tagjai a nálunk még kezdetben élő szocializációnak így ezen a téren dekadens meglepetés nem érhet bennünket. Tényként kell leszögezni, hogy erre a folyóiratra szükség volt és azok, akik elindították, valóban utolsó munkát indítottak el és most a progresszív olvasó közösségen a sor, hogy felismerje azt az értéket, amelyet a lap alapított és szerkeszt az első számmal nekik ajándékoztak.

(m)

Az első szám renthibái gazdaság tarlalmából a következők cikkek említhetők ki: Max Adler (Bécs): A baloldali szocializmus történelmi hirtetés. Erdélyi Kálmán (Kolozsvár): A romániai kapitalizmus története és hangulata. Mátyás József (Budapest): A magyarországi munkámozgalom jelenlegi kulturális szemlése. Kaszák Lajos (Budapest): A véres cölöktől. Albert Maurbér (Cserovitz): Új Akcióprogramot! Desider Horváth (Munkács): Faj vagy osztály? Böhm Vilmos (Bécs): Kapitalizmus története. A folyóirat rendkívül élénk dokumentum. — Kritika és hírböröport egázik ki. A Mások Ut megjelenik minden hónap 15-én. A 64 oldal terjedelmű könyvulaku folyóirat előfizetési ára: egy évre 500. lei, fél évre 250 lei. Szerkesztőség és kiadói hivatal: Kolozsvár, Str. Baron L. Pop. 1.

Iparosok találkozó helye

az Iparos kör

Naponta Berki zenekara muzsikál
Ételek és italok a legolcsóbban kaphatók.

egy kitűnő FAVAGÓ GÉP-
üzemben bemutatott. Ugyan-
az egy hangverseny címből
is. Elküldetés márt, a legela-
cosnyabb árban. Értékelt lehel,
Petroseni, str. P. Nicolae. volt
Mityűs u. 9.

Éladó,

Jegyzetek

Írni kell róla, mert ez nem magányos, hanem nagyon is közös tudás, vagy is közös nemesség. Írni kell róla, mert a nyilvánosság elől kíváncsiok és ha a sikkasztások, lopások, gyilkosságok mind a nyilvánosság elől kerülnek, úgy kell tenia nyilvánosság azasztala azeri is, ha valaki, ember és lelek is egyben és nem pöföszkedés, munkát végez gazdaságban, tudományban és másjait a mások temyén a mások szégyenszerű és azokat és akik legjobban rávannak szorvára.

Árrol van szó, hogy Bánován van egy mesztégő. Ennek a mesztégőnek a gazdasági egy régi zilvölgyi lakos, egy varilált élet ember, Bozica Maró. Milyenén tudja, hogy elem nem igen mesztégő, nem igen építéket és egy nem dolgozik a mesztégő so. Ilyenkor mindenki leléit, mindenki menekül a felesleges munkától mert itt kopogtat átjárnál a zordom tét hidege és bizonytalanság. Bozica most is mesztégőben cselekszik. Ő neki most nyitott meg a szíve tét előtt. Ő megértette, hogy tenia nagyobb szükség van a jósra mint a nyár meleg napiságar napjában és leléit a zilvölgybe és szűzített azokban a vívközlak a hol legnagyobb a nyomor a hol legszűkebbesében a segítség, ahol nem bírja fizetni a hábrét, ahol nagyon tiszteit és telpokait négy ilyen családát a legszegényebbekből és lelkizottatott banitára, hádat adott nekik, tal nék nekik, amelyet majd csak a jó isen kell hogy megfizessen Bozica. Marócnak, aki nehárguon, hogy tényleg meletle de nem zártól lobogtatnak, nem kiadnak, csak leléit egy, ahogy van és a jógy történeti kellene nagyon sokat!!!

Elemek a Bucuresti kávéházából a jazz zenészek. A mulatós, fiatal, temperamentumos, patinog muzsikások itathatják a város és ezanton mindenak buvár azokkal, akik, illetve, kávék, ósmerek és ársók — (mert ilyenek is) voltak.

Több helyen egy évre, hogy betértek a kis város kapuit és nem lehet tagadni — megváltoztatták a kávéház arát. Mi akkor azt írjuk, hogy a jazz zene beteg emberek szűzje, de nem a petroseni leles embereinek zeneje, hanem a világ, lebutok, elárthat, leléit ősszerelt, meggyőzőlő embereket muzsikája a kávé, amely furca változatossággal egy pillanatra bálisim és inléit, jóleső érelem a Ma beteg kiúszorított szűzveit embereink.

— Erdékes kérdések a fizika köréből. Dr. Lévy Edénar „Fizikai példák” címen azeri össze a tudomány és gyakorlati legérdekesebb problémáit. Az első sorozatban 67 oldalon a mechanika, az optika és optika köréből veszi feladatát, mondhatnánk jegyveit. A fizika ára 20. Lei. A másodikérs a hőtan, mágnesség és elektromosság különösségeit dolgozza fel. A fizika 68 oldal, ára 20. Lei. Különböző bélyegben Lapeghető Kolozsvár 30. Leit és a két fizikát portmentesen kapa meg.

Legolcsóbb bevásárlási forrás

Guttman Mihály

fűszer és csemege, liszt és ténymény üzletben. Petroseni. Str. A. Stanca.

BIBER JENŐ

fűszer és tényményár cse Petroseni. Piac té. ezanton értesít t. üzlethelet, hogy a megcsokolt prima minőségű liszejit, uból olcsóbb árban bocsátja rendelkezésükre. Ugyiszinten a többi árúkekében is nagy árleszállítás.

— Hirsch Rudolf helyettesítő és negyztizott Petroseni. Str. A. Stanca 13. volt vasut uca (melyen lélesított árt és felosolós meletti lezet és tisztit bármilyen szírné nő és ferd karát minden bábuknak nék. Gyógyul ton. tessék a legolcsóbb árban bál. Olcsó árúkat mindenki győződjön meg.

— Kiadó: két szobás, konyhás, fürdő szobás lakás. Értekezni lehet Somogyi Miklós kereskedővel, Petroseni, str. A. Stanca.

A Jo világlítás

A legjobb reklám

Üzlet
Kirákat
Cégtelirat
Házhomlokozat

Jó megvilágítást követelnek.

A legjobb megvilágítást az

Uzina Electrică

petroseni villamosüzem lámpái nyujták.

D-1 Tek.

Értesítés

Tisztelettel értesitem a műyen tisztelt közönséget és ismeretelmé, hogy a Str. A. Vlaicu, volt Régi Vágóhid ucca 14 szám alatt vendéglőt és éttermet nyitottam. Elfogadok kosztókat havi abonama szerint és jutányos áron. Kétféle borok és italok. Szíves pártfogást kér, Andrá, az Áltiszti kaszinó volt vendéglőse.

Str.

Uzina Electrică soc. pe acțiuni

Petroseni—Anyagraktára:

tart mindenmü magas és alacsony feszültségű szerelvény anyagakat.

Csillárok izózámpák és főzőkészülékek

a legjutányosabb áron

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókben, és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand, Marek házában van.

ÉPÜLETTA

és deszkaanyag minden mennyiségben
jutányos áron megrendelhető: Fűrésztelep
LONEA

Salétrom és mészmentes I-rendű

Falazó Téglá

„Alfa“ göztéglagyár Baru-Mare
Legolesőbb napi ár

Bővebbet Szabó István könykereskedése Petroseni
Iroda Lupeni. Telefon sz....

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Alapítotott 1882. évben

Teljesen befizetett alaptőke 4.000.000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétéve a Mon. Of 13 számában 1929 január 16-án. Alapszabályok közül Mon. Of 45.920. Bejegyezve az ilfovi törvénynekél 1929 január 21.-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

Központi vezérigazgatóság: WIEN

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Erdélyi rész elnököz: Iroda:

Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 16.

Bukovinai és besszarári képvislet:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand 1.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlavia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tuniz, Törökország.

Vezérigazgatóságok:

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Medias, Oradea, Sătmár, Sibiu, Târgu-Mures, Timişoara.

Gyermekek, járadék- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációk és méltányos díjtelek az életbiztosítás minden ágában. A vezérigazgatóságok díjtalanul adnak pontos kalkulációt és mindenmü felvilágosítást biztosítási ügyekben.

Zsvilvögyi képviselet Horváth Mórál Petroseni.

„Steaua României“

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10. sz. Erdélyi rész főigazgatóság: Braşov, Kapu-ucca 65. sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatosság-, automobil-, géptörés-, szállitmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtelek, modern feltételek.

Képviseletek az egész országban

Elaadó egy ház,

mely áll: 3 szoba, konyha, kamra mellékhelyiségek és kertből. Értekezni lehet a kiadóban.

Ha Bucurestbe érkezik keresse fel az állomástól alig két percre lévő

Hotel „BRATU“ szállodát

Calea Griviței 130 szám alatt,

a hol kényelmes és tiszta szobák kaplatók állandóan és nagyon jutányos áron. Központi fűtés. Hűdég és meleg víz. Fürdő.

A zsvilvögyi közönség találkozó helye. Kényelmes villamos összeköttetés a város minden részbe.

„Agronomul-Gazdak“

Általános Értisítő Részvénytársaság

Alaptőke és biztonsági alap

600.000.000 — Leten felül

Érdeklőzőségeben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosító társaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó, szállitmány stb. biztosításokat kártellenküül legolesőbb díjtelek mellett

Ezenküül két olcsó díjtelek mellett rendküül előnyös alapon munkás biztosításokat az egész zsvilvögyében.

Zsvilvögyi képviselet Petroseni.

Str. P. Cic. (volt Mátyás ucca 2)

Deia Corpul Portărilor pe lângă Judecătoria mixită Petroşan

Publicație de Licitație

No. 1936 / 1931
Se vor vinde prin licitație voluntară 25 buciți acțiuni purtători de Casa de Distracție soc. an. din Petroşani cu Nr. 09284-09305 împreună cu couponul pe anii 1927-1928-1929-1930 la cererea lui Fabian Ștefan din Petroşani reprezentat prin dr. Mucsi Iosif avocat din Petroşani.
Prețul de strigare este 19000 lei, ziua licitației este pe 29 Octombrie 1931 c. 16 în biroul advocatului dr. Iosif Mucsi din Petroşani.
Obiectele suararile se vor vinde și sub prețul de strigare.

Cumpărătorii suportă taxa către Stat după cumpărare Petroşani, la 20 Octombrie 1931.
Portărel, ȘTERIAN GAIS

Publicație de licitație de faliment

Se aduce la cunoștință, că se vor vinde prin licitație publică averea masei falimentare a firmei „Munca” Cooperativa din Lupeni, aranjamentele de măciorare și cărămarie, masini, etc., care sunt inventarizate sub pozițiile 4-30 61-78-106, cuprinde estimare 14395 lei.

Ofertele închise împreună cu 10% vadul se vor înainta până la ziua de 2 Noemvrie 1931 ora 10 a. m. la mâna D-ului advocat Dr. Mucsi Iosif din Petroşani, sau la curatorul sesizat.

Massa falimentară nu răspunde nici de calitatea nici pentru cantitatea obiectelor de vânzare.

Consiliul falimentar își rezervă dreptul să țină și licitație orală, în cazul când ofertele deschise nu le vor ține acceptabile. Prețul este plătibil imediat la achidare.

Taxe de câră stat, cât și timbrele procesului-verbal de cumpărare cad în sarcina cumpărătorului.

Dacă cumpărătorul nu plătește imediat prețul de cumpărare garanția sa pierde în favoarea maselor.

Desfacerea ofertelor va avea loc la Petroşani în biroul D-ului advocat Dr. Mucsi Iosif în ziua de 2 Noemvrie 1931 ora 16.

Obiectele de vânzare, precum și toate informațiile necesare se pot procura în biroul advocatului al subsemnatului masacurător din Lupeni.

Lupeni, la 16 Octombrie 1931.

Dr. Tăcișk Emil

Curatorul masei falimentare Cooperative „Munca” din Lupeni

Tipografia N. D. Mișcescu Târgu-Jiu